



### Část 3.3 / Part 3.3 / Дел 3.3

#### Veterinární osvědčení / Health Certificate / Ветеринарно здравствен сертификат

pro živýkáč pámsky pro psy, které jsou určeny k odeslání do nebo k tranzitu<sup>(2)</sup> přes území Republiky Macedonie  
For dogchews, intended for dispatch to or for transit through<sup>(2)</sup> the Republic of Macedonia  
За грицкалки за домашни миленици, наменети за испраќање во или транзит<sup>(2)</sup> низ Р Македонија

|                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                              |                    |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ZEMĚ:<br>COUNTRY:<br>ЗЕМЈА:                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Veterinární osvědčení pro Republiku Macedonii<br>Veterinary certificate to Republic of Macedonia<br>Ветеринарно здравствен сертификат за Република Македонија |                                                                                                                                                                                                                                                              |                    |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                              |
| Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce / Part I: Details of dispatched consignment / Дел I: Детали за испратената пратка | I.1. Odesílatel<br>Consignor<br>Испраќач<br>Jméno<br>Name<br>Име<br>Adresa<br>Address<br>Адреса<br>Tel.<br>Tel.<br>Тел.                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                               | I.2. Číslo jednací osvědčení<br>Certificate reference number<br>Референтен број на сертификатот                                                                                                                                                              | I.2.a              |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                              |
|                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                               | I.3. Ústřední příslušný orgán<br>Central Competent Authority<br>Централен Надлежен Орган                                                                                                                                                                     |                    |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                              |
|                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                               | I.4. Místní příslušný orgán<br>Local Competent Authority<br>Локален Надлежен Орган                                                                                                                                                                           |                    |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                              |
|                                                                                                                          | I.5. Příjemce<br>Consignee<br>Примач<br>Jméno<br>Name<br>Име<br>Adresa<br>Address<br>Адреса<br>Poštovní směrovací číslo<br>Postcode<br>Поштенски број<br>Tel.<br>Tel.<br>Тел.                                                                                                                                          |                                                                                                                                                               | I.6. Osoba zodpovědná za zásilku v RM<br>Person responsible for the load in RM<br>Лице одговорно за натоварот во РМ<br>Jméno<br>Name<br>Име<br>Adresa<br>Address<br>Адреса<br>Poštovní směrovací číslo<br>Postcode<br>Поштенски број<br>Tel.<br>Tel.<br>Тел. |                    |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                              |
|                                                                                                                          | I.7. Země původu<br>Country of origin<br>Земја на потекло                                                                                                                                                                                                                                                              | Kód ISO<br>ISO code<br>ИСО код                                                                                                                                | I.8. Region původu<br>Region of origin<br>Подрачје на потекло                                                                                                                                                                                                | Kód<br>Code<br>Код | I.9. Země určení<br>Country of destination<br>Земја на дестинација                                                                                                                  | Kód ISO<br>ISO code<br>ИСО код                                                                               |
|                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                              |                    | I.10. Region určení<br>Region of destination<br>Подрачје на дестинација                                                                                                             | Kód<br>Code<br>Код                                                                                           |
|                                                                                                                          | I.11. Místo původu<br>Place of origin<br>Место на потекло<br>Název<br>Name<br>Име<br>Adresa<br>Address<br>Адреса<br>Název<br>Name<br>Име<br>Adresa<br>Address<br>Адреса<br>Název<br>Name<br>Име<br>Adresa<br>Address<br>Адреса                                                                                         |                                                                                                                                                               | Číslo schválení<br>Approval number<br>Број на одобрение<br>Číslo schválení<br>Approval number<br>Број на одобрение<br>Číslo schválení<br>Approval number<br>Број на одобрение                                                                                |                    | I.12. Místo určení<br>Place of destination<br>Место на дестинација<br>Název<br>Name<br>Име<br>Adresa<br>Address<br>Адреса<br>Poštovní směrovací číslo<br>Postcode<br>Поштенски број | Celní sklad<br>Custom warehouse<br>Царински склад<br>Číslo schválení<br>Approval number<br>Број на одобрение |
|                                                                                                                          | I.13. Místo nakládky<br>Place of loading<br>Место на натовар                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                               | I.14. Datum odjezdu<br>Date of departure<br>Дата на поаѓање                                                                                                                                                                                                  |                    |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                              |
|                                                                                                                          | I.15. Dopravní prostředky<br>Means of transport<br>Средства за транспорт<br>Letadlo<br>Aeroplane<br>Авион<br>Silniční vozidlo<br>Road vehicle<br>Средство за патен сообраќај<br>Identifikace:<br>Identification:<br>Идентификација:<br>Odkazy na dokumenty:<br>Documentary references:<br>Документ на кој се повикува: |                                                                                                                                                               | I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly v RM<br>Entry BIP in RM<br>Влезно ВИМ на ГП во РМ<br>I.17.                                                                                                                                                        |                    |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                              |
|                                                                                                                          | I.18. Popis zboží<br>Description of commodity<br>Опис на стоката                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                               | I.19. Kód zboží (kód HS)<br>Commodity code (HS code) 42.05.00<br>Код на стоката (ХС код)                                                                                                                                                                     |                    | I.20. Množství<br>Quantity<br>Количество                                                                                                                                            |                                                                                                              |

|                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                         |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| I.21. Teplota produktu<br>Temperature of product<br>Температура на производот<br>Okolní / Ambient / Собна <input type="checkbox"/> Chlazené / Chilled / Разладено <input type="checkbox"/> Zmrazené / Frozen/Замрзнато <input type="checkbox"/> |  | I.22. Počet balení<br>Number of packages<br>Број на пакувања                                                            |  |
| I.23. Číslo plomby / kontejneru:<br>Seal / Container No:<br>Број на пломба / Идентификација на контејнерот:                                                                                                                                     |  | I.24. Druh obalu<br>Type of packaging<br>Тип на пакување                                                                |  |
| I.25. Zboží osvědčené pro:<br>Commodities certified for:<br>Пратките се наменети за:                                                                                                                                                            |  | Krmivo<br>Animal feedingstuff<br>Храна за животни <input type="checkbox"/>                                              |  |
| I.26. Pro tranzit přes RM do třetí země<br>For transit through RM to third country<br>За транзит низ РМ за трета земја                                                                                                                          |  | Technické využití<br>Technical use<br>Техничка употреба <input type="checkbox"/>                                        |  |
| Třetí země<br>Third country<br>Трета земја                                                                                                                                                                                                      |  | I.27. Pro dovoz nebo příjem do RM<br>For import or admission into RM<br>За влез или увоз во РМ <input type="checkbox"/> |  |
| Kód ISO<br>ISO code<br>ИСО код                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                         |  |
| I.28. Identifikace zboží<br>Identification of the commodities:<br>Идентификација на стоките:<br>Druh (vědecký název)<br>Species (Scientific name)<br>Видови (Научно име)                                                                        |  |                                                                                                                         |  |
| Číslo schválení zařízení<br>Approval number of establishments<br>Одобрен број на објектот                                                                                                                                                       |  | Čistá hmotnost<br>Net weight<br>Одобрен број на објектот                                                                |  |
| Výrobní závod<br>Manufacturing plant<br>Одобрен број на објектот                                                                                                                                                                                |  | Číslo šarže<br>Batch number<br>Сериски број                                                                             |  |

SPECIMEN

ЗЕМЕ:  
COUNTRY:  
ЗЕМЈА:

Pro živýkací pamlsky pro psy určené k odeslání donebo tranzit<sup>(2)</sup> přes území Republiky Makedonie  
For dogchews, intended for dispatch to or for transit through<sup>(2)</sup> the Republic of Macedonia  
За грицкалки за домашни миленици, наменети за испраќање во или транзит<sup>(2)</sup> низ Р Македонија

| II. ZDRAVOTNÍ INFORMACE<br>HEALTH INFORMATION<br>ИНФОРМАЦИИ ЗА ЗДРАВСТВЕНАТА СОСТОЈБА                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | II.a. Číslo jednací osvědčení<br>Certificate reference number<br>Референтен број на сертификатот                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | II.b. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, prohlašuji, že jsem přečetl a porozuměl nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009, zejména pokud jde o článek 10 uvedeného nařízení nebo rovnocenné legislativy Republiky Makedonie, a nařízení Komise (EU) č. 142/2011, zejména pokud jde o přílohu XIII kapitolu II a přílohu XIV kapitolu II uvedeného nařízení nebo rovnocenné legislativy Republiky Makedonie, a potvrzují, že výše popsané krmivo pro zvířata v zájmovém chovu:</p> <p>I, the undersigned official veterinarian, declare that I have read and understood Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council and in particular Article 10 thereof or equivalent veterinary legislation in Republic of Macedonia, and Commission Regulation (EU) No 142/2011, and in particular Annex XIII, Chapter II and Annex XIV, Chapter II, thereof or equivalent veterinary legislation in Republic of Macedonia and certify that the petfood described above:</p> <p>Јас, долупотпишаниот официјален ветеринар, изјавувам дека сум запознат со Регулацивата (ЕЗ) бр. 1069/2009 на Европскиот парламент и на Советот, а особено со членот 10 од истата односно еквивалентните прописи од областа на ветеринарното здравство во Република Македонија, како и со Регулацивата (ЕУ) бр.142/2011 на Комисијата, а особено Анекс XIII, Поглавје II и Анекс XIV, Поглавје II од истата односно еквивалентните прописи од областа на ветеринарното здравство во Република Македонија и дека храната за домашни миленици опишана погоре:</p> |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |
| II.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | bylo připraveno výhradně z těchto vedlejších produktů živočišného původu: / has been prepared exclusively with the following animal by-products: / e подготвена исклучиво со следниве животински нус-производи:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |
| (2) bud'                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | [ - jatečné upravená těla poražených zvířat a jejich částí, nebo v případě zvěře těla usmrčených zvířat nebo jejich částí, které jsou v souladu s právními předpisy Unie nebo rovnocenné legislativy Republiky Makedonie, vhodné k lidské spotřebě, avšak z obchodních důvodů nejsou k lidské spotřebě určeny]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |
| (2) either                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | [ - carcasses and parts of animals slaughtered or, in the case of game, bodies or parts of animals killed, and which are fit for human consumption in accordance with Union legislation, or equivalent legislation of Republic of Macedonia, but are not intended for human consumption for commercial reasons]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |
| (2) или                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | [ - трупови и делови од заклани животни, или, доколку се работи за дивеч, трупови или делови од убиени животни, подобни за исхрана на луѓето во согласност со законодавството на Унијата, односно еквивалентното законодавство на Република Македонија, но не се наменети за исхрана на луѓето од трговски причини]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |
| (2)a/nebo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | [ - jatečné upravená těla a níže uvedené části pocházející buď ze zvířat, která byla poražena na jatcích a po prohlídce před porážkou byla shledána vhodnými pro účely porážky k lidské spotřebě, nebo těla a níže uvedené části zvěře usmrčené k lidské spotřebě v souladu s právními předpisy Unie nebo s rovnocennou legislativou Republiky Makedonie:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |
| (2)and/or                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | [ - carcasses and the following parts originating either from animals that have been slaughtered in a slaughterhouse and were considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection or bodies and the following parts of animals from game killed for human consumption in accordance with Union legislation, or equivalent legislation of Republic of Macedonia:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |
| (2)и/или                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | [ - трупови и следните делови кои потекнуваат или од животни заклани во клиника и сметани за подобни за колење заради исхрана на луѓето по претклинична проверка или трупови и следните делови од дивеч убиен заради исхрана на луѓето во согласност со законодавството на Унијата, односно еквивалентното законодавство на Република Македонија:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | (i) jatečné upravená těla nebo těla zvířat a jejich částí, která byla v souladu s právními předpisy Unie nebo s rovnocennou legislativou Republiky Makedonie prohlášena za nevhodná k lidské spotřebě, avšak nevykazovala žádné příznaky onemocnění přenosného na člověka nebo zvířata; carcasses or bodies and parts of animals which are rejected as unfit for human consumption in accordance with Union legislation, or equivalent legislation of Republic of Macedonia, but which did not show any signs of disease communicable to humans or animals; трупови или тела и делови од животни отфрлени како неподобни за исхрана на луѓето во согласност со законодавството на Унијата, односно еквивалентното законодавство на Република Македонија, но кои не покажувале знаци на болест од која може да се заразат луѓето или животните; |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | (ii) hlavy drůbeže; / heads of poultry; / Јата на живина;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | (iii) kůže a kůže, včetně jejich odřezků a plátků, rohy a končetiny, včetně článků prstů, zápěstních a zápěstních kůstek, nártů a zánártů, zvířat jiných než přežvýkavců; hides and skins, including trimmings and splitting thereof, horns and feet, including the phalanges and the carpus and metacarpus bones, tarsus and metatarsus bones, of animals, other than ruminants;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | (iv) krzna i kůže, včetně rohoviny a parčíků od nív, rogovy i kopita, včetně kůže i koskity, koskity karpus i metakarpus, tarsus i metatarsus od životni, со исклучок на преживарите;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | (iv) prasečí štětiny; / pig bristles; / свински четини;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | (iv) peří / feathers; / пердуви;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |
| (2) a/nebo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | [ - krev zvířat jiných než přežvýkavců, která nevykazovala žádné příznaky onemocnění přenosného krvi na člověka nebo zvířata, která byla poražena na jatcích a která byla po prohlídce před porážkou shledána vhodnými pro účely porážky k lidské spotřebě v souladu s právními předpisy Unie nebo s rovnocennou legislativou Republiky Makedonie]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |
| (2) and/or                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | [ - blood of animals which did not show any signs of disease communicable through blood to humans or animals, obtained from animals other than ruminants that have been slaughtered in a slaughterhouse after having been considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection in accordance with Union legislation, or equivalent legislation of Republic of Macedonia]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |
| (2) и/или                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | [ - крв од животни кај кои немало знаци на болест пренослива преку крвта кај луѓето или животните, добиена од животни со исклучок на преживарите, заклани во клиника откако биле прогласени за подобни за колење заради исхрана на луѓето по претклинична проверка во согласност со законодавството на Унијата, односно еквивалентното законодавство на Република Македонија]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |
| (2) a/nebo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | [ - vedlejší produkty živočišného původu, které vznikají při výrobě produktů určených k lidské spotřebě, včetně odtučněných kostí, škvarků a kalu z odstředivky nebo separátoru ze zpracování mléka]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |
| (2) and/or                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | [ - animal by-products arising from the production of products intended for human consumption, including degreased bone, greaves and centrifuge or separator sludge from milk processing]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |
| (2) и/или                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | [ - нус-производи од животни добиени при производство на производи наменети за исхрана на луѓето, вклучително обезмастени коски, димирички и каша од центрифугата или сепараторот при преработката на млеко]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |
| (2) a/nebo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | [ - vedlejší produkty živočišného původu z vodních živočichů pocházející ze zařízení nebo podniků na výrobu produktů určených k lidské spotřebě]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |
| (2) and/or                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | [ - animal by-products from aquatic animals originating from plants or establishments manufacturing products for human consumption]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |
| (2) и/или                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | [ - животински нус-производи од водни животни кои потекнуваат од објекти или производствени објекти кои произведуваат производи наменети за исхрана на луѓето]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |
| (2) a/nebo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | [ - materiál ze zvířat, která byla ošetřena některými látkami zakázanými podle směrnice 96/22/ES nebo rovnocenné veterinární legislativy Republiky Makedonie, přičemž dovoz tohoto materiálu byl povolen v souladu s čl. 35 písm. a) bodem ii) nařízení (ES) č. 1069/2009 nebo rovnocenné veterinární legislativy Republiky Makedonie]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |
| (2) and/or                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | [ - material from animals which have been treated with certain substances which are prohibited pursuant to Directive 96/22/EC or equivalent veterinary legislation in Republic of Macedonia, the import of the material being permitted in accordance with Article 35(a)(ii) of Regulation (EC) No 1069/2009]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |
| (2) и/или                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | [ - материјал од животни кои биле лекувани со некои супстанции забранети со Директивата 96/22/EЗ односно еквивалентните прописи од областа на ветеринарното здравство во Република Македонија, додека увозот на материјалот е дозволен во согласност со член 35(a)(ii) на Регулацивата (ЕЗ) бр. 1069/2009 односно еквивалентните прописи од областа на ветеринарното здравство во Република Македонија]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |
| II.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | byly podrobeny / биле предмет на / have been subjected                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |
| (2) bud'                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | [v případě živýkacích pamlsků pro psy vyrobených z kůží kopytníků nebo z ryb ošetření dostatečnému ke zničení patogenních organismů (včetně salmonel); a živýkací pamlsky pro psy jsou vysušené]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |
| (2) either                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | [in the case of dogchews made from hides and skins of ungulates or from fish, to a treatment sufficient to destroy pathogenic organisms (including salmonella); and the dogchews are dry]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |
| (2) или                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | [во случајот на грицкалки за домашни миленици добиени од кожи и крзна на копitari или од риби, на обработка која е доволна за уништување на патогени организми (вклучително салмонела); а грицкалките се суви]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |
| (2) a/nebo (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | [v případě živýkacích pamlsků pro psy vyrobených z vedlejších produktů živočišného původu jiných než kůží kopytníků nebo z ryb tepelnému ošetření při teplotě alespoň 90 °C v celé hmotě]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |
| (2) and/or                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | [in the case of dogchews made from animal by-products other than hides and skins of ungulates or from fish, to a heat treatment of at least 90 °C throughout their substance]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |
| (2) и/или                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | [ во случајот на грицкалки за домашни миленици добиени од животински нус-производи со исклучок на кожи и крзна на копitari или од риби, на топлинска обработка на најмалку 90 °C низ целата нивна супстанција]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |
| II.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | byly vyšetřeny pomocí alespoň pěti vzorků z každé zpracované šarže namátkově odebraných během skladování nebo při vyskládání ve zpracovatelském zařízení a vyhovují těmto normám <sup>(5)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | were examined by a random sampling of at least five samples from each processed batch taken during or after storage at the processing plant and complies with the following standards <sup>(5)</sup> :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Salmonella: Nepřítomnost v 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Salmonella: Absence in 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Salmonella: Отсуство во 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 v 1 g;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 in 1 g;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Ентеробактерија: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 во 1 g;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | - vedlejší produkty z lhní, / hatchery by-products, / нус-производи од инкубаторски станици,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | - vejce, / eggs, / јајца,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | - vedlejší produkty z vajec, včetně vaječných skořápek; / egg by-products, including egg shells; / нус-производи од јајца, вклучително лушти од јајца;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | (iii) jednodenní kuřata usmrčená z obchodních důvodů; / day-old chicks killed for commercial reasons; / еднодневни пилиња убиени од трговски причини;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |       |
| II.4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | (2) a/nebo prošly všemi preventivními opatřeními k zabránění kontaminace patogenními původci po ošetření;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |
| (2) and/or                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | has undergone all precautions to avoid contamination with pathogenic agents after treatment;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |

|       |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| II.5  | <sup>(2)</sup> и/или<br><sup>(2)</sup> a/nebo<br><sup>(2)</sup> and/or<br><sup>(2)</sup> и/или                                           | била подложена на мерки за претпазливост со цел да се избегне контаминација со патогени агенси по обработката;<br>byly zabaleny do nového obalu;<br>was packed in new packaging;<br>била спакувана во нова амбалажа;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| II.6. | <sup>(2)</sup> bud'<br><sup>(2)</sup> either<br><sup>(2)</sup> или<br><br><sup>(2)</sup> nebo<br><sup>(2)</sup> or<br><sup>(2)</sup> или | [produkt neobsahuje specifikovaný rizikový materiál, jak je definován v příloze V nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 nebo v rovnocenné veterinární legislativě Republiky Makedonie ani strojně oddělené maso získané z kosti skotu, ovcí nebo koz, ani z nich nebyl získán, a zvířata, z nichž byl tento produkt získán, nebyla poražena po omrácení injekcí plynu do dutiny lebeční nebo usmrcena stejnou metodou nebo poražena potrháním tkáně ústřední nervové soustavy podlouhlým tyčovitým předmětem zavedeným do dutiny lebeční]<br>[the product does not contain and is not derived from specified risk material as defined in Annex V to Regulation (EC) No 999/2001 of the European Parliament and of the Council or equivalent veterinary legislation in Republic of Macedonia or mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals; and the animals from which this product is derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity]<br>[производитот не содржи и не е добиен од некој од ризичните материјали посочени во Анекс V кон Регулативата (ЕЗ) бр. 999/2001 на Европскиот парламент и на Советот односно еквивалентните прописи од областа на ветеринарното здравство во Република Македонија или механички одделено месо добиено од коски од говеда, овци или кози; и животните од кои производот е добиен не биле заклани откако биле зашеметени со вбригување на гас во нивната черепна шуплина, убиени на истиот начин или заклани со разорување на централното нервно ткиво со употреба на метален клин во кранијалната шуплина]<br>[produkt neobsahuje materiál pocházející ze skotu, ovcí a koz jiných než narozených, souvisele chovaných a poražených v zemi nebo oblasti zařazené rozhodnutím v souladu s čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 999/2001 nebo s rovnocennou veterinární legislativou Republiky Makedonie do kategorie země nebo oblasti se zanedbatelným rizikem výskytu BSE, ani není z tohoto materiálu získán.]<br>[the product does not contain and is not derived from bovine, ovine or caprine materials other than those derived from animals born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk by a decision in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 or equivalent veterinary legislation in Republic of Macedonia.]<br>[производитот не содржи и не е добиен од материји од говеда, овци или кози, освен оние кои се добиени од животни родени, постојано одгледувани и заклани во земја или регион за кој со одлука е одредено дека претставува занемарлив ризик од БСЕ во согласност со член 5(2) на Регулативата (ЕЗ) бр. 999/2001 односно еквивалентните прописи од областа на ветеринарното здравство во Република Македонија.] |

ZEMĚ:  
COUNTRY:  
ЗЕМЈА:

Pro žvýkáci pamlsky pro psy určené k odeslání do nebo tranzitu přes<sup>(2)</sup> území Republiky Makedonie  
For dogchews, intended for dispatch to or for transit through<sup>(2)</sup> the Republic of Macedonia  
За грицкалкиза домашни миленици, наменети за испраќање во или транзит<sup>(2)</sup> низ Р  
Македонија

| II.                                                                           | ZDRAVOTNÍ INFORMACE<br>HEALTH INFORMATION<br>ИНФОРМАЦИИ ЗА ЗДРАВСТВЕНАТА СОСТОЈБА                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | II.a.<br>Číslo jednací osvědčení<br>Certificate reference number<br>Референтен број на сертификатот | II.b. |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| II.7.                                                                         | <p>kromě toho, pokud jde o TSE: / in addition as regards TSE: / во поглед на TCE, и следново:</p> <p><sup>(2)</sup> bud' [ v případě vedlejších produktů živočišného původu, které jsou určeny pro krmení přežvýkavců a obsahují mléko nebo mléčné výrobky pocházející z ovcí nebo koz, byly ovce a kozy, z nichž jsou tyto produkty získány, chovány souvisle od narození nebo po dobu posledních tří let v hospodářství, pro které neplatí žádné úřední omezení přemísťování z důvodu podezření na výskyt TSE a které po dobu posledních tří let splňovaly tyto požadavky:<br/><sup>(2)</sup> either [in case of animal by-products intended for feeding ruminants and containing milk or milk products of ovine or caprine origin, the ovine and caprine animals from which these products are derived have been kept continuously since birth or for the last three years on a holding where no official movement restriction is imposed due to a suspicion of TSE and which has satisfied the following requirements for the last three years:<br/><sup>(2)</sup> или [ во случајот на животински нус-производи наменети за исхрана на преживари и кои содржат млеко или млечни производи од овчо и козјо потекло, овците и козите од кои се добиени овие производи постојано се чуваат уште од раѓање или најмалку во последните три години на имот кој не е предмет на официјално ограничување на движењето поради сомнеж за појава на TCE и кој во последните три години ги исполнувал следниве услови:</p> <p>(i) podléhalo pravidelným úředním veterinárním kontrolám; / it has been subject to regular official veterinary checks; / Бил подложен на редовни проверки од страна на овластен ветеринар;</p> <p>(ii) nebyl diagnostikován žádný klasický případ klusavky, jak je definován v příslušné veterinární legislativě Republiky Makedonie nebo v rovnocenném bodu 2 písm. g) přílohy I nařízení (ES) č. 999/2001 nebo rovnocenné veterinární legislativy Republiky Makedonie po potvrzení klasického případu klusavky: no classical scrapie case, as defined in appropriate veterinary legislation in Republic of Macedonia, or equivalent point 2(g) of Annex I to Regulation (EC) No 999/2001 or equivalent veterinary legislation in Republic of Macedonia, has been diagnosed or, following the confirmation of a classical scrapie case: ne бил дијагностициран класичен случај на скрепи, како што е дефинирано во точка 2(e) од Анекс I кон Регулацијата (ЕЗ) бр. 999/2001 односно еквивалентните прописи од областа на ветеринарното здравство во Република Македонија, или, откако бил потврден класичен случај на скрепи:</p> <p>- všechna zvířata, u nichž byla klasická klusavka potvrzena, byla usmrcena zlikvidována, a all animals in which classical scrapie was confirmed have been killed and destroyed, and сите животни кај кои е потврдена појава на класичен случај на вирусно заболување кај овците кое предизвикува парализа биле убиени или отстранети, и - byly usmrceny a zlikvidovány všechny kozy a ovce v hospodářství s výjimkou plemenných beranů genotypu ARR/ARR a chovných bahnic nesoucích alespoň jednu alelu ARR a žádnou alelu VRQ; all goats and sheep on the holding have been killed and destroyed, except for breeding rams of the ARR/ARR genotype and breeding ewes carrying at least one ARR allele and no VRQ allele; сите кози и овци на имотот биле убиени и отстранети, освен овните за приплод од генотипот ARR/ARR и овците за приплод кои имаат најмалку една аела ARR и ниту една аела VRQ;</p> <p>(iii) s výjimkou ovcí genotypu prionové bílkoviny ARR/ARR se do tohoto hospodářství zařazují pouze ovce a kozy, které pocházejí z hospodářství splňujících požadavky stanovené v bodech i) a ii.) ovine and caprine animals, with the exception of sheep of the ARR/ARR prion genotype, are introduced into the holding only if they come from a holding which complies with the requirements set out in points (i) and (ii).] овците и козите, со исклучок на овците од прион генотипот ARR/ARR, се донесени на имотот само под услов да потекнуваат од имот кој ги исполнува барањата утврдени во точките (i) и (ii).]</p> |                                                                                                     |       |
| <b>Poznámky / Notes / Забелешки</b>                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                     |       |
| <b>Část I: / Part I: / Den I:</b>                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                     |       |
| - Kolonka I.6:<br>Box reference I.6:<br>Полет I.6:                            | Osoba odpovědná za zasluku v Republice Makedonii: tuto kolonku je třeba vyplnit pouze tehdy, jedná-li se o osvědčení pro zboží určené pro tranzit; může se vyplnit, jedná-li se o osvědčení pro dovážené zboží.<br>Person responsible for the consignment in Republic of Macedonia: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity; it may be filled in if the certificate is for import commodity.<br>Одговорно лице за пратката во Република Македонија: ова поле треба да се пополни само доколку се работи за сертификат за транзитен артикл; може да се пополни доколку се работи за сертификат за увозен артикл.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                     |       |
| - Kolonka I.12:<br>Box reference I.12:<br>Полет I.12:                         | Místo určení: tuto kolonku je třeba vyplnit pouze tehdy, jedná-li se o osvědčení pro zboží určené pro tranzit. Produkty mohou být při tranzitu skladovány pouze ve svobodných pásmech, svobodných skladech a celních skladech.<br>Place of destination: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity. The products in transit can only be stored in free zones, free warehouses and custom warehouses.<br>Место одредиште: ова поле треба да се пополни само доколку се работи за сертификат за транзитен артикл. Производите кои се во транзит може да се чуваат само во слободни зони, слободни и царински складишта.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                     |       |
| - Kolonka I.15:<br>Box reference I.15:<br>Полет I.15:                         | Registrační číslo (železničních vagonů nebo kontejneru a nákladních automobilů), číslo letu (letadla) nebo název (plavidla); треба да се внесат информации доколку има растовар и повторен утовар. / Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship); information is to be provided in the event of unloading and reloading. / Број на регистрација (железнички вагони или контејнер и камиони), број на лет (авиони) или име (бродови); треба да се внесат информации доколку има растовар и повторен утовар.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                     |       |
| - Kolonka I.23:<br>Box reference I.23:<br>Полет I.23:                         | V případě kontejnerů pro volně ložené látky by mělo být uvedeno číslo kontejneru a číslo plomb (v příslušných případech).<br>for bulk containers, the container number and the seal number (if applicable) should be given.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                     |       |
| - Kolonka I.25:<br>Box reference I.25:<br>Полет I.25:                         | za tovarní kontejner, треба да се внесат и бројот на контејнерот и бројот на пломбата (според случајот).<br>technical use: any use other than for animal consumption.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                     |       |
| - Kolonka I.26 a I. 27:<br>Box reference I.26 a I. 27:<br>Полет I.26 a I. 27: | техничка употреба: која било друга употреба освен за храна за животни.<br>Vyplňte podle toho, jedná-li se o osvědčení pro tranzit nebo pro dovoz.<br>fill in according to whether it is a transit or an import certificate.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                     |       |
| - Kolonka I.26 a I. 27:<br>Полет I.26 a I. 27:                                | да се пополни според тоа дали се работи за сертификат за транзит или увоз.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                     |       |
| <b>Část II: / Part II: / Den II:</b>                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                     |       |
| (2)                                                                           | Nehodící se škrtněte. / Delete as appropriate. / Да се избрише соодветно.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                     |       |
| (5)                                                                           | Kde: / Where: / При што:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                     |       |
|                                                                               | n = počet vzorků, které mají být vyšetřeny; / n = number of samples to be tested; / n = број на примероци кои треба да бидат испитувани;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                     |       |
|                                                                               | m = prahová hodnota počtu bakterií; výsledek je považován za uspokojující, pokud počet bakterií ve všech vzorcích není vyšší než m;<br>m = threshold value for the number of bacteria; the result is considered satisfactory if the number of bacteria in all samples does not exceed m;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                     |       |
|                                                                               | m = вредност на прагот за бројот на бактерии; резултатот ќе се смета за задоволителен доколку бројот на бактерии во сите примероци не го надмине m;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                     |       |
|                                                                               | M = maximální hodnota počtu bakterií; výsledek je považován za neuspokojující, pokud počet bakterií ve všech vzorcích je roven nebo vyšší než M; a<br>M = maximum value for the number of bacteria; the result is considered unsatisfactory if the number of bacteria in one or more samples is M or more; and                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |       |
|                                                                               | M = максимална вредност за бројот на бактерии; резултатот ќе се смета за незадоволителен доколку бројот на бактерии во еден или повеќе примероци е еднаков или поголем од M; и                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                     |       |
|                                                                               | c = počet vzorků, jejichž bakteriální počet smí být v rozmezí mezi m a M, přičemž vzorek je ještě stále považován za přípustný, pokud je bakteriální počet ostatních vzorů roven m nebo nižší.<br>c = number of samples the bacterial count of which may be between m and M, the sample still being considered acceptable if the bacterial count of the other samples is m or less.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                     |       |
|                                                                               | c = број на примероци чиј број на бактерии може да биде меѓу m и M, при што примерокот се смета за прифатлив доколку бројот на бактерии во другите примероци е еднаков или помал од m.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                     |       |
|                                                                               | - Barva podpisu a razítka se musí lišit od barvy tisku. / The signature and the seal must be in a different colour from that of the printing. / Потписот и печатот мора да се со поинаква боја од бојата на отпечатениот текст.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                     |       |
|                                                                               | - Poznámka pro osobu zodpovědnou za zasluku v Republice Makedonii: toto osvědčení slouží pouze k veterinárním účelům a musí zasluku provázet až do okamžiku, kdy dosáhne stanoviště hraniční kontroly Republiky Makedonie.<br>Note for the person responsible for the consignment in the Republic of Macedonia: this certificate is only for veterinary purposes and must accompany the consignment until it reaches the border inspection post of the Republic of Macedonia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                     |       |
|                                                                               | Забелешка за одговорното лице за пратката во Република Македонија: Овој сертификат е наменет само за ветеринарни цели и мора да ја придружува пратката сè додека таа не пристигне на ветеринарно инспекциско место на граничен премин.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                     |       |

Úřední veterinární lékař / úřední inspektor  
Official veterinarian / Official inspector  
Официјален ветеринар / Официјален ветеринар

Jméno (hůlkovým písmem):

Име (со печатни букви):

Name (in capital letters):

Datum:

Date:

Дата:

Razítko:

Stamp:

Печат:

Funkce a titul:

Qualification and title:

Квалификација и титула:

Podpis:

Signature:

Потпис:

SPECIMEN